

Shippensburg University
Dr. Ana Moraña
Spring 2009.
SPAN 204.

Office Hours: MWF: 11:00 – 12:00
MW: 1:00 – 2:00
Office: Rowland 115
Phone: 1196
E-mail: anmora@ship.edu

Curso intermedio. Ideas y cultura del mundo hispano.

Descripción. Este curso es para estudiantes especializados en español. Continúa los cursos básicos del requisito (103) y Español 202. El contenido general del curso tiene que ver con mínimas prácticas de lengua, y mayormente información y reflexiones sobre cultura e ideas en América Latina y España. La clase se desarrollará en español.

Objetivos: 1) practicar y mejorar sus habilidades comunicativas a fin de que llegue a adquirir el nivel de español requerido (Intermedio, de acuerdo con las normas de ACTFL).
2) aprender la cultura latinoamericana y española, así como la historia, geografía y literatura de estas áreas para comprender mejor a sus sujetos, productos culturales o comunidades de habla hispana.
3) desarrollar sentido crítico sobre otras culturas, usando herramientas intelectuales, lingüísticas y/o multidisciplinarias como punto de partida para alcanzar en el futuro un nivel más profundo de análisis y comprensión de estos temas.

Texto: *Metas*. Sharon W. Foerster y Anne Lambright. McGraw Hill.
La posesión y uso en clase del texto son obligatorios.

Recomiendo:

Un buen diccionario español- inglés. También se recomienda el uso de un diccionario español (puede usarse <http://www.rae.es/> El Diccionario de la Real Academia Española).

Preparación: Es preciso que el estudiante llegue a clase preparado para participar en todas las sesiones. Es fundamental tener la clase estudiada antes de llegar y preparados los ejercicios de tarea. Es necesario estudiar el vocabulario y la gramática. Estas son responsabilidades del estudiante, la clase es solamente una revisión y explicación de lo que el estudiante leyó en su casa.

Exámenes: serán dos y uno final. Incluirán los capítulos estudiados hasta ese momento. El examen final no incluye todo el curso. Buscarán evaluar la capacidad de elaboración del estudiante a partir del material estudiado y de comprensión de textos orales y escritos.

Trabajo escrito: son los trabajos que reúnen la investigación hecha en la Red (**Wikipedia no puede ser usada**). Pautas: Estarán escritos en español, dos o tres páginas a máquina o computadora, letra 12, doble espacio. Se agregará una bibliografía (al menos dos fuentes). Todo texto o idea tomada de otro autor deberá ser debidamente citada en el texto. Los trabajos escritos deberán aportar ideas originales. Se entregarán en la semana final del semestre. Es recomendable que soliciten ayuda para escribir un borrador (*draft*).

Tema a elección: muralismo mexicano y Frida Kahlo; 2) carta a un personaje de la cultura latinoamericana o española; 3) visita imaginaria al mundo azteca, inca o maya; 4) otro tema de su interés. **Se entregará el día del examen final, en mi oficina. No se admiten entregas por email.**

Presentación. Sobre un tema que le interese al alumno-a, no más de 15 minutos. Pueden usar elementos visuales (posters, fotos, Power Point, etc) pero no serán evaluados, sólo la presentación oral. Si el-la estudiante no cumple con la presentación en la fecha marcada, tendrá 0% en su nota.*

Actividades extracurriculares son actividades que tienen que ver con la comunidad hispana. Recomiendo a los estudiantes a participar en actividades en el campus o fuera. Deben presentar 5 líneas escritas en español sobre la actividad y el formulario que aparece al final de syllabus debe ser firmado por el organizador. Pueden hacerse **hasta 2 por semestre. Cuentan como 3 puntos extra por actividad, que se suman a cada examen.**

Participación oral. Es esencial. La clase no puede funcionar si los estudiantes no participan. Debe demostrarse buena lectura del texto y aportar ideas interesantes. **La participación deberá ser en español.**

Assessment (IPA). Es parte de las necesidades del Departamento de Lenguas Modernas y de la Universidad. Será un ejercicio comprensivo, que incluirá un texto que hay que leer, responder preguntas, escribir un texto original y mantener un diálogo con un compañero sobre un tema fijado. Todo será evaluado en la última semana de clases.

Asistencia a clase y puntualidad. Quien esté ausente más de tres clases, perderá un punto de la nota final por cada ausencia no justificada con certificado médico u otra excusa.

Conducta en clase. Los teléfonos celulares u otros objetos electrónicos deben estar apagados en clase.

Make up exams: Los exámenes pueden hacerse **con excusa médica.**

Visitas a mi oficina. Se recomienda consultarme por cualquier pregunta o problema que se presente. Si no pueden hacerlo en mis horas de oficina, pueden hacer una cita conmigo para reunirnos otro día.

Películas. ALGUNAS DE LAS PELÍCULAS PUEDEN TENER ESCENAS DE CONTENIDO SEXUAL, VIOLENCIA, O LENGUAJE OFENSIVO.

Special accommodations: Si el estudiante tiene necesidad de condiciones especiales para tomar exámenes u otro tipo de tareas, llame a Paula Madey ext. o envíele un correo electrónico: teléfono 1364 o pdmade@ship.edu.

Deberían someterse al **Placement test** para asegurarse de que tienen el nivel correcto para estar en clase.

Placement:

All students must take the placement test found at <http://www.ship.edu/~modlang>

Results:

300 + 1 year or no language = Spanish 101
above 300 + 1 year = Spanish 102
300 – 360 + 2 years = Spanish 102
361- 400 + 3 years = Spanish 103
above 400 + years = Spanish 202-204

Send the results to me by email.

Calificaciones

Participación en clase	40 puntos
Presentación oral	30 puntos total
Exámenes (50 puntos x 2)	100 puntos total
<i>Assessment</i>	30 puntos
Paper Final	50 puntos
Total: 250 puntos	

**Compositions and presentations will be graded according to the rubric attached, following the ACTFL guidelines (see appendix).*

Pautas para la Presentación Oral.

- Sobre un tema vinculado a cualquiera de los que se discuten en el libro u otro que interese al estudiante.
- 5 o 10 minutos.
- Se hará en la clase.
- No puedes usar ningún texto escrito con el contenido de la presentación.
- Puedes usar fotografías, o lo que quieras.
- Pon tu nombre, tema y fecha en la lista.

Grading Scale.

A 235 – 250 B 217- 213 C 187 - 175
A- 234- 225 B- 212- 201 D 174- 150
B+ 224 -218 C+ 200- 188 F 149-0

Academic Dishonesty

It is the responsibility of the student to understand the policy on academic dishonesty, which is spelled out in the student handbook (it can be found at

http://www.ship.edu/%7Esenate/AcademicPolicies_000.swf

If at any time you are unsure if a form of student collaboration would be considered a form of dishonesty, you must consult your professor for clarification.

Programa del curso.

Semana 1. Enero	12. Introducción	14. Capítulo 1.	16. Capítulo 1.
Semana 2	19. MLK day	21. Capítulo 1.	23. Capítulo 1.
Semana 3	26. Capítulo 1.	28. <i>Mujeres al borde del ataque de nervios.</i>	30. <i>Mujeres al borde del ataque de nervios.</i>
Semana 4. Febrero	2. <i>Mujeres al borde del ataque de nervios.</i>	4. Capítulo 2	6. Capítulo 2.
Semana 5	9. Capítulo 2	11. Capítulo 2	13. Capítulo 2
Semana 6.	16. Capítulo 2	18. Capítulo 3	20. Capítulo 3
Semana 7	23. Capítulo 3	25. Capítulo 3.	27. Capítulo 3. Break begins at 4 pm
Semana 8. Marzo	9. Exam 1	11. LAB- Investigación para el trabajo escrito	13. Capítulo 4.
Semana 9	16. Capítulo 4.	18. Capítulo 4.	20. Capítulo 4.
Semana 10.	23. Capítulo 5.	25. Capítulo 5.	27. Capítulo 5.
Semana 11 Abril	30. Capítulo 5.	1. <i>Motorcycle Diaries</i>	3. <i>Motorcycle Diaries.</i>
Semana 12	6. <i>Motorcycle Diaries</i>	8. Capítulo 6.	10. Capítulo 6.
Semana 13	13. Capítulo 6.	15. Capítulo 6.	17. LAB- Investigación para el trabajo escrito Break
Semana 14	20. Exam 2	22. Assessment	24. Assessment

Extracurricular Activity.

Student's name _____

Date _____ Event _____

Coordinator's signature _____

Extracurricular Activity.

Student's name _____

Date _____ Event _____

Coordinator's signature _____

Conexiones interesantes para hacer investigación.

http://www.geocities.com/profesores_historia/hc1.htm

<http://www.ibiblio.org/expo/1492.exhibit/c-Columbus/columbus.html> Colón

<http://www.mna.inah.gob.mx/> Museo de Antropología de México

<http://www.banrep.org/museo/> Museo del oro, Colombia

<http://www.casahistoria.net/Peru.htm> América Latina

<http://www.educared.edu.pe/estudiantes/historia2/conquista.htm> Conquista

<http://www.dartmouth.edu/~sorjuana/> Sor Juana y su mundo

<http://www.terra.com.sv/especiales/literaturalatinoamericana/boom/> Lit. latinoamericana

<http://www.hawaii.edu/artgallery/posada.html> José Guadalupe Posada

http://www.artcyclopedia.com/artists/posada_jose_guadalupe.html

<http://mediacloisters.vassar.edu/demos/muralism/> Muralismo mexicano

Presentational Mode Rubric Intermediate Lerner (for presentations) 30 points total

	Exceeds Expectations 30-25	Meets expectations 24-18	Does not meet expectations 17-0
Eye contact and presentation of the text	Creates with language and expands toward narration in a confident way.	Creates with language, able to express own meaning in a basic way.	Mostly memorized language with some attempts to create and relies on written material.
Language structures and organization of the text (continuum: word, phrase, sentence, paragraph) Vocabulary	Connected sentences and some paragraph discourse. Vocabulary provides information and limited explanation.	Simple sentences and some strings of sentences memorized phrases Vocabulary provides basic information.	Simple sentences and memorized phrases Vocabulary provides limited information.
Interest on the topic of choice	Interesting topic, well presented and researched	Mostly interesting topic and sufficient research	Fairly interesting topic and poor research

Presentational Mode Rubric Intermediate Lerner (for compositions) Trabajo escrito 50 puntos.

	Exceeds Expectations 50-45	Meets expectations 44- 30	Does not meet expectations 29 -0
Language function Language tasks the student is able to handle in a consistent, sustained and spontaneous manner. Do not use electronic translators	Creates with language and expands toward narration in a confident way.	Creates with language, able to express own meaning in a basic way.	Few ideas, expressed basic
Language structures and organization of the text (continuum: word, phrase, sentence, paragraph) Vocabulary	Provides continuity to the text. Makes choices of phrases. Vocabulary is appropriate, provides information and limited explanation.	Simple sentences and phrases Vocabulary conveys basic information.	Few ideas, expressed basic way short sentences. Vocabulary is limited and/or repetitive.
Interest on the topic of choice	Interesting topic, well presented and researched	Mostly interesting topic and sufficient research	Fairly interesting topic and poor research

